

WICHTIGE HINWEISE! Unbedingt vor Benutzung des Gerätes lesen!

VORSICHT: Das Ausrufungszeichen soll Ihre Aufmerksamkeit auf besonders wichtige Bedienungs- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung lenken.



ACHTUNG: Das Blitzzeichen weist Sie auf die Gefahr eines elektrischen Schlages durch Bauteile im Innern des Gerätes hin. Öffnen des Gerätes nur durch fachkundiges Personal.



Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen die Abdeckungen oder Gehäusewände dieses Geräts nicht entfernt werden. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

BEACHTEN SIE DIE VORSICHTSHINWEISE: Alle Vorsichtshinweise am Produkt und in der Gebrauchsanleitung müssen beachtet werden.

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen vor der Benutzung des Gerätes gelesen werden.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF: Die Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen zum Nachlesen aufbewahrt werden.

BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen befolgt werden.

REINIGUNG: Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays verwenden. Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. Badewanne, Waschbecken, Spüle, Waschkübel, im feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools oder dergleichen. Das Gerät darf niemals tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen sie keinesfalls Vasen oder andere flüssigkeitsgefüllte Behälter auf das Gerät.

WÄRME: Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungskörpern, Heizgeräten, Öfen oder von anderen wärmeerzeugenden Produkten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

LÜFTUNG: Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen zur Belüftung, welche den ausfallsicheren Betrieb des Produkts sicherstellt und es vor übermäßiger Erwärmung schützt. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder verdeckt werden. Aus dem Grund darf das Produkt nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche weiche Oberfläche gestellt werden. Das Produkt eignet sich nicht für den Einbau in ein Bücherregal oder ein Gestell, es sei denn, für eine ausreichende Belüftung ist gesorgt und die Anweisungen des Herstellers werden eingehalten.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEITEN: Durch die Öffnungen dürfen keinerlei Gegenstände in das Gerät eingeschoben werden, da diese gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen könnten, was einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.

ZUBEHÖR: Stellen Sie dieses Produkt nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer, Stativ oder Tisch oder bringen Sie es nicht an einer instabilen Halterung an. Es kann herunterfallen, wobei Personen verletzt werden und Schäden am Produkt entstehen können. Verwenden Sie nur Rollwagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder die mit dem Produkt verkauft werden. Bei der Wandmontage des Produkts sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen und das vom Hersteller empfohlene Zubehör ist zu verwenden.

ZUSATZGERÄTE: Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da Gefahren entstehen können.

TRANSPORT: Wenn das Produkt auf einem Wagen transportiert wird, ist Vorsicht geboten. Durch plötzliches Anhalten, übermäßige Gewaltanwendung und unebenen Boden kann der Wagen mit dem Produkt umstürzen.



NETZSPANNUNG: Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Geräteschild angegebenen Netzspannung betrieben werden. Wenn Sie nicht wissen, welche Netzspannung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Hinweise zu den Produkten, die mit Batterie oder anderen Stromquellen betrieben werden, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

ÜBERLAST: Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Steckdosen dürfen nicht überlastet werden, da dies die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages verursachen kann.

NETZKABELSCHUTZ: Netzkabel müssen so verlegt werden, daß ein Darüberlaufen oder Einklemmen durch Gegenstände verhindert wird. Besonders ist auf die Abschnitte des Kabels in der Nähe eines Steckers, einer Steckdose oder der Austrittsstelle aus dem Gerät zu achten.

OFFENE FLAMME: Keine offenen Flammenquellen wie z. B. Kerzen dürfen auf das Gerät gestellt werden.

BLITZSCHUTZ: Bei Gewittern oder wenn das Produkt längere Zeit unbeaufsichtigt oder unbenutzt bleibt, ziehen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme den Netzstecker und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem. Damit werden Schäden durch Blitz oder Spannungstöße verhindert.

VORSICHT! GEPOLTER STECKER (NUR IN DEN USA UND KANADA): Zur Verhinderung eines elektrischen Schlages muß der flache Steckerstift in den breiten Schlitz der Steckdose eingesteckt werden. Den Stecker ganz einstecken.

Wenn der Stecker nicht in Ihre Netzsteckdose paßt, dürfen Sie diesen nicht ändern oder abtrennen. Lassen Sie von einem ausgebildeten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

NETZVERSORGUNG:

Der eingekerbte IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels gehört in den entsprechenden Anschluß ① auf der Rückseite des Geräts.

Die vorgeschriebene Betriebsspannung ist auf einem rückseitigen Aufkleber angegeben. Stellen Sie vor dem Anschluß sicher, daß diese Ihrem örtlichen Stromnetz entspricht, z. B.

230V Produkte: Spannungsbereich von 220V-240V

Wenn Sie in eine andere Region mit unterschiedlicher Netzspannung umziehen, wenden Sie sich an Ihren Cyrus Vertrieb, um die Anpassung des Geräts vorzunehmen.

In diesem Gerät befinden sich keine austauschbaren Sicherungen.

REPARATUREN:

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu entfernen, da Sie sich dadurch Hochspannung oder anderen Gefahren aussetzen würden. Überlassen Sie alle Reparaturen den Fachleuten.

BEDINGUNGEN, DIE REPARATUREN ERFORDERN: Ziehen Sie den Netzstecker und beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur des Gerätes, wenn:

- Netzkabel oder -stecker beschädigt sind
- Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind
- das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde
- das Gerät heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist
- das Gerät unter Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Verstellen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Das unsachgemäße Verstellen von anderen Reglern kann Schäden verursachen und aufwendige Reparaturen durch einen qualifizierten Techniker erfordern, um das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu versetzen.
- das Produkt eine deutliche Leistungsminderung aufweist - in dem Fall ist eine Reparatur notwendig.

ERSATZTEILE: Wenn Ersatzteile erforderlich sind, sollten Sie sich vergewissern, daß der Techniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller angegeben werden oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Unzulässige Ersatzteile können Brände, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

SICHERHEITSKONTROLLE: Bitten Sie den Techniker, im Anschluß an Wartungs- oder Reparaturarbeiten Sicherheitskontrollen durchzuführen, um den ordnungsgemäßen Betriebszustand des Gerätes zu bestätigen.

KUNDENDIENSTZENTRALEN:

Wenden Sie sich bei Fragen zum Produktservice oder bei technischen Problemen nur an autorisierte Cyrus-Kundendienstzentralen. Eine Liste der Hauptzentralen finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Willkommen in der Cyrus Welt!

Vielen Dank, daß Sie sich für Produkte aus der *Cyrus*-Serie entschieden haben. Mit „state-of-the-art“ Konzeptionen und hervorragender Produktqualität konnten wir weltweit zahllose Preise gewinnen. Wir sind sicher, daß Ihnen dieses Gerät – von einem der anerkanntesten HiFi-Hersteller – immer viel Freude bereiten wird.

Lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. So können Sie Ihren *Cyrus DAB8.0* sicher und korrekt in Betrieb nehmen.

Vorbereitung der Installation

Bevor Sie Ihren *DAB8.0* in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob sich die folgenden Teile in der Accessory-Schachtel befinden:

- Garantiekarte (mit Bedienungsanleitung)
- Stromkabel
- Fernbedienung
- 2 MC-Bus-Kabel
- T-Antenne für DAB und FM

Bewahren Sie die Verpackung nach dem Auspacken auf.

Bauen Sie Ihren *DAB8.0* an einem ausreichend belüfteten Platz auf – in angemessener Entfernung von starken Wärmequellen, geschützt vor Staub und Feuchtigkeit. Stellen Sie den *DAB8.0* niemals unter ein anderes Gerät oder auf irgendeine Oberfläche, die Kühlung durch Verstopfung der Ventilationsöffnungen behindern könnte.

INSTALLATION (Siehe Abbild. 1):

Legende für die Rückseite:

1. Audio-Ausgang	5. USB-Anschluss
2. Digital-Ausgang	6. SD-Memory-Card-Steckplatz
3. MC-Bus Eingang/Ausgang	7. Stromzuführung
4. DAB/FM-Antenne	(Wechselstrom)

Verbindung mit dem Wechselstromnetz

Verbinden Sie die Buchse des Wechselstromkabels mit der Stromzuführung ⑦ an der Rückseite des *DAB8.0*. Verbinden Sie das Kabel nun mit einer geeigneten Wechselstromquelle.

Das *DAB8.0* besitzt keinen Netzschalter. Um die Stromversorgung zum *DAB8.0* zu unterbrechen, ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose. Achten Sie bei der Installation darauf, dass dieser Stecker gut zu erreichen ist.

Anschluss einer Antenne

Schließen Sie die mitgelieferte Antenne an die Antennenbuchse ④ des *DAB8.0* an. Die Antenne arbeitet am besten, wenn sie zu einer 'T-Form' ausgefahren und an der Wand befestigt wird. Wenn eine Außenantenne angeschlossen werden soll, ist dafür zu sorgen, dass es sich um die richtige Spezifikation handelt, die für den Empfang Ihrer örtlichen DAB- und FM-Übertragungen notwendig ist und dass sie die richtige F-Buchse besitzt.

Anschluss an einen Verstärker

Schließen Sie ein Phono-Kabel von den Ausgangsbuchsen ① an den Tuner-Eingang Ihres Verstärkers an. Verwenden Sie entweder Ausgang 1 oder 2.

Digitalanschluss an einen Digital-Analog-Wandler

Ein optischer Ausgangsanschluss ist für den Digitalanschluss an einen Digital-Analog-Wandler oder einen Surround-Decoder vorgesehen. Um den Digitalausgang zu verwenden, schließen Sie an den Digitalausgang ② ein optisches Toslink-Verbindungskabel an und schließen das andere Ende an Ihren optischen Eingang Ihres Digital-Analog-Wandlers an.

Einstecken einer Memory-Card

Sie können eine Memory-Card in den Steckplatz an der Rückseite des *DAB8.0* stecken. Mit eingesteckter Memory-Card können Off-Air-Aufzeichnungen zur späteren Wiedergabe auf der Karte gespeichert werden. Bevor Sie die Karte einstecken, sollten Sie prüfen, dass es sich um die richtige Kartenart handelt. Diese muss klar mit dem 'SD'-Symbol gekennzeichnet sein. Stecken Sie die Karte in Pfeilrichtung im Steckplatz ein.

Anschluss des DAB8.0 an einen Computer

Der *DAB8.0* kann zur Verwaltung von Sound-Dateien an einen Computer angeschlossen werden, wenn eine SD-Card-Memory-Card eingesteckt ist. Um den *DAB8.0* an einen Computer anzuschließen, verwenden Sie ein Standard-USB-Kabel zwischen einem freien USB-Port am Computer und der USB-Buchse ⑤ auf der Rückseite des *DAB8.0*. Der USB-Port wird durch das Menü-System des *DAB8.0* aktiviert.

MC-Bus-Systemverbindung

Durch die Verwendung der MC-BUS-Verbindung ③ auf Ihrem *DAB8.0*, kann ein höchst funktionsfähiges, integriertes System mit vollständiger Fernsteuerung installiert werden. Diese Funktion ist hilfreich, wenn Sie einen *Cyrus*-Verstärker besitzen. Näheres dazu finden Sie in dem Produkthandbuch zu MC-BUS-Anschlussanleitungen.

BETRIEB

Legende für die Frontplatte: (Siehe Abbild. 2)

1. Scan-Taste	8. Wiedergabe/Pause/OK-Taste
2. Standby-Taste	9. Aufnahme-Taste
3. Standby-LED	10. EPG (Electronic Program Guide)-Taste
4. Display-Modus-Taste	11. Menü-Taste
5. Remote Eye	12. FF/Menü-Taste
6. Display-Fenster	13. REW/Menü-Taste
7. Regler	

Leistungsregelung

Der Netzstrom zum *DAB8.0* sollte normalerweise eingeschaltet bleiben, es sei denn, das Gerät bleibt längere Zeit unbeaufsichtigt. In diesem Fall sollte der Netzstrom an der Wandbuchse ausgeschaltet oder das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.

Wenn Strom zugeführt wird, wird die STANDBY-Taste ② für die Leistungsregelung verwendet. Das Standby-Lämpchen ③ leuchtet rot, wenn das *DAB8.0* im Standby ist und grün, wenn es in Betrieb ist.

Erstmalige Anwendung des DAB8.0

Sendersuche und Multiplex-Sender - Ein DAB-Multiplex ist eine Reihe von Sendern, die zusammen als eine Gruppe gesendet werden. Wenn der *DAB8.0* zum ersten Mal angeschlossen wird, beginnt er mit der Suche nach allen verfügbaren, örtlichen DAB-Multiplex-Sendern und speichert die speichert die Einzelheiten der verfügbaren Sender.

Uhreinstellung - Der *DAB8.0* stellt die Uhr automatisch auf Grundlage der Daten der DAB-Multiplex-Sender ein. Wenn nötig kann die Uhr auch manuell eingestellt werden. Das manuelle Einstellen der Uhr wird im Abschnitt 'Menüfunktionen' dieses Handbuches erklärt.

Erneute Einstellung - Um ein Multiplex, der gerade abgespielt wird, erneut einzustellen, drücken Sie auf der Frontplatte die SCAN-Taste ①. 'Schnell-Scan' wird angezeigt und der momentane Multiplex wird neu eingestellt.

Um alle Multiplex-Sender neu einzustellen, halten Sie die SCAN-Taste ① gedrückt. 'Voll-Scan' wird angezeigt und alle verfügbaren Multiplex-Sender werden neu eingestellt.

Eine neue Einstellung ist erst dann notwendig, wenn das *DAB8.0* an einen neuen Standort gebracht wird oder wenn in Ihrem Gebiet eine neuer Multiplex gestartet wird. Senderinformationen innerhalb bestehender Multiplexe werden aktualisiert, wenn sie sich regelmäßig ändern.

Inaktive Radiosender - Radiosender, die nicht richtig empfangen werden können, werden als inaktiv bezeichnet und mit einem '?'-Symbol auf dem Display angezeigt. Dies kann passieren, wenn die Stärke des Antennensignals abnimmt. Das kann auch passieren, wenn Sie in eine neue Gegend umziehen und die gespeicherten Radiosender Ihres vorherigen Standortes immer noch aufgelistet werden, diese aber nun inaktiv sind, da Sie sich nun außerhalb des Empfangsbereiches befinden. Um inaktive Sender aus der Senderliste zu entfernen, verwenden Sie die Option 'Prune Station' im Menü-System.

Radiobandauswahl

Das *DAB8.0* empfängt sowohl DAB- als auch FM-Übertragungen und kann auch auf eine SD-Memory-Card aufnehmen und von dieser abspielen, wenn sie im Steckplatz auf der Rückseite eingesteckt ist. Drücken Sie die MODUS-Taste der Fernbedienung ⑥, um von DAB auf SD-Memory-Card-Wiedergabe auf FM zu wechseln.

DAB-Empfang

Auswahl eines Senders

Drücken Sie auf der Fernsteuerung die Tasten NEXT ③ oder PREV ⑤, um eine Liste aller gespeicherten Radiosender in alphabetischer Reihenfolge anzeigen zu lassen. Um den gewünschten Sender abzuspielen, suchen Sie diesen in der Liste und drücken dann die SELECT-Taste ④. Nach einer kurzen Verzögerung wird der Sender abgespielt.

Drehen Sie auf der Frontplatte den REGLER ⑦ um die alphabetisch geordnete Senderliste anzeigen zu lassen. Um den Sender abzuspielen, drücken Sie den REGLER ⑦.

Aufstellen der Antenne

Wenn die Klangqualität beim Hören von bestimmten Sendern schlecht ist, könnte es notwendig sein, die Antenne zu bewegen oder diese durch eine qualitativ hochwertigere Antenne zu ersetzen. Um die Signalqualität während des Abspielens eines Senders zu prüfen, drücken Sie den REGLER ⑦ einmal und das Display zeigt dann die Signalstärke in einem Balkendiagramm an. Sie können die Position der Antenne verändern, um die Signalstärke zu maximieren. Sie müssen mit der Antenne ein wenig herumexperimentieren, um die maximale Signalstärke für alle gewünschten Sender zu finden. Wenn die Signalstärke immer noch nicht ausreicht, benötigen Sie wahrscheinlich eine Hochgewinnantenne oder eine Außenantenne. Durch erneutes Drücken des REGLERS ⑦ wird die Senderanzeige zurückgesetzt.

DAB-Display-Optionen

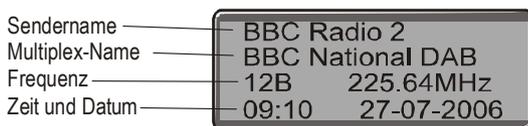
Es gibt drei wählbare Display-Optionen, wenn Sie einen DAB-Radiosender hören. Durch Drücken der DISPLAY-Taste ④ (DISPLAY-MODUS ⑩ auf der Fernbedienung) können Sie zwischen den unten gezeigten, verfügbaren Optionen wechseln.

Senderanzeige (Werkseinstellung)



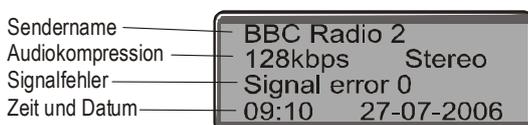
Die Senderanzeige zeigt den Namen des Senders und zusätzliche Programminformationen an, die von dem Sender gesendet werden.

Multiplex-Anzeige



Die Multiplex-Anzeige zeigt Informationen über den Namen und die Frequenz des Multiplex an, zu dem der gerade abgespielte Sender gehört.

Technische Anzeige



Die technische Anzeige zeigt den Grad der Audiokompression an, die für die augenblickliche Übertragung verwendet wird. Dies ist ein Hinweis auf die Audioqualität der Übertragung. Die Audiokompression ist nicht einstellbar, da sie von dem Sender vorgegeben wird. Je höher die Zahl im Kompressionsmesswertfenster, desto besser die Übertragungsqualität.

Die Signalfehleranzeige ist ein Messwert der Signalqualität im Bereich von 0-255. Je niedriger der Fehlermesswert, desto besser das Signal der Antenne. Wenn der Fehlermesswert hoch oder die Audio-Qualität schlecht ist, sehen Sie sich den Abschnitt 'Aufstellen der Antenne' an, um das Empfangssignal zu verbessern.

Display aus

Durch Drücken der Taste DISPLAY EIN/AUS auf der Fernbedienung ⑫ kann das Display vollständig ausgeschaltet werden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Anzeigenfunktion wieder herzustellen.

Pausieren einer Live-Sendung

Sie können eine Live-Sendung jederzeit pausieren, indem Sie die WIEDERGABE/PAUSE/OK-Taste auf der Frontplatte ⑧ oder auf der Fernbedienung ⑮ drücken. Die Pausenverzögerungszeit wird auf dem Display nach oben gezählt und das DAB8.0 wird die Übertragung während der Pause speichern. Um die Übertragung wieder von dort zu starten, wo sie unterbrochen wurde, drücken Sie die WIEDERGABE/PAUSE/OK-Taste ⑮. Um zur Live-Übertragung zurückzukehren, drücken Sie auf der Fernbedienung die Cursortaste RUNTER ⑭ oder halten die FF-Taste ⑰ auf der Frontplatte gedrückt, bis die Pausenverzögerung verschwindet.

Wiederabspielen einer Live-Übertragung

Das DAB8.0 speichert eine Live-Übertragung während des Abspielens automatisch. Sobald eine Live-Übertragung gespeichert ist, können Sie diese je nach Bedarf 'zurückspulen' oder 'vorspulen', indem Sie auf der Fernbedienung die Cursor-Tasten LINKS/RECHTS oder auf der Frontplatte die FF/REW-Tasten ⑱, ⑲ drücken. Die Verzögerungszeit wird auf dem Display angezeigt. Um zur Live-Übertragung zurückzukehren, drücken Sie auf der Fernbedienung die Cursor-Taste RUNTER ⑭ oder auf der Frontplatte die FF-Taste ⑰ bis die Verzögerungsanzeige erlischt.

HINWEIS:- Die maximale 'Rücklaufzeit' hängt davon ab, wie lang der Sender abgespielt wurde und wie hoch die Kompressionsrate der Übertragung ist. Eine ungefähre maximale Rücklaufzeit wird in der Tabelle gezeigt.

Kompressionsrate	64kb/s	96kb/s	128kb/s	192kb/s	256kb/s
Max. Rücklaufzeit	1 Stunde	40 Minuten	30 Minuten	20 Minuten	15 Minuten

FM-Empfang

Auswahl eines Senders

Wählen Sie das FM-Band mit der MODUS-Taste ⑧ auf der Fernbedienung.

Drehen Sie den REGLER ⑦ auf der Frontplatte, um die Richtung manuell zu wählen oder drücken Sie der SCAN-Taste ①, um automatisch in der Richtung nach dem nächsten Sender zu suchen, die zuletzt eingestellt war.

Über die Fernbedienung können Sie durch Drücken der NEXT- ③ oder PREV-Taste ⑤ die Richtungen manuell wählen.

FM-Voreinstellungen

Es gibt 10 FM-Voreinstellungen für den schnellen Zugang zu Ihren FM-Lieblingsradiosendern. Wenn Sie den laufenden FM-Sender als Voreinstellung speichern wollen, drücken Sie zuerst auf der Fernbedienung die MEMORY-Taste ⑩ um alle Voreinstellungen anzuzeigen, die augenblicklich gespeichert oder leer sind. Wählen Sie die gewünschte Voreinstellungsnummer mit den Cursortasten RAUF/RUNTER. Danach drücken Sie die MEMORY-Taste ⑩, um zu speichern.

Auswahl einer Voreinstellung

Um eine gespeicherte Voreinstellung zu wählen, drücken Sie auf der Fernbedienung eine der NUMMER-Tasten ⑪ oder drücken Sie die MEMORY-Taste ⑩ um auf dem Display eine Liste von verfügbaren Voreinstellungen anzeigen zu lassen. Verwenden Sie die Cursor-Tasten RAUF/RUNTER ⑭, um die gewünschte Voreinstellung zu wählen. Drücken Sie danach WIEDERGABE/PAUSE/OK ⑮, um sie abzuspielen.

Mono-Empfang

Mono-Empfang kann über die die Taste STEREO/MONO ⑯ auf der Fernbedienung eingestellt werden. Dies kann notwendig sein, wenn das Antennensignal niedrig ist und es dann zu einem Rauschen kommt.

Aufnahme von Programmen auf eine Memory-Card (nur DAB)

HINWEIS: - Für die Programmaufnahme muss eine Memory-Card eingesteckt sein.

Live-Aufzeichnung

Für ein direktes Aufzeichnen des Programms, das gerade läuft, drücken Sie die AUFNAHME-Taste ① auf der Frontplatte oder auf der Fernbedienung ④. Um die Aufnahme anzuhalten, drücken Sie erneut AUFNAHME.

Aufnahme mit Verzögerung

Sie können auch ein Programm wiederabspielen, das live ist und dieses aufzeichnen.

Drücken Sie auf der Frontplatte die FF/REW-Tasten ⑫, ⑬ um den Startpunkt für Ihre Aufnahme zu finden. Drücken Sie dann die AUFNAHME-Taste ①.

Betätigen Sie an der Fernbedienung die Cursor-Tasten LINKS/RECHTS ⑭ um den Startpunkt für Ihre Aufnahme zu finden. Drücken Sie dann die AUFNAHME-Taste ④.

Um die Aufnahme anzuhalten, drücken Sie erneut die AUFNAHME-Taste. HINWEIS:- Die Wiedergabezeit kann variieren, abhängig von der übermittelten Kompressionsrate und der Zeit, die das Programm abgespielt wurde.

Abspielen Ihrer Aufzeichnungen

Um Ihre Aufzeichnungen abzuspielen, drücken Sie die MODUS-Taste ⑥, um 'AUDIO PLAYER' zu wählen. Es wird nun eine Titelliste von der SD-Karte angezeigt.

Wählen Sie per Fernbedienung die gewünschte Aufnahme mit der Taste NEXT ③ oder PREV ⑤. Drücken Sie danach zum Abspielen die Taste SELECT ④.

Drehen Sie die REGLER ⑦ um die gewünschte Aufzeichnung zu wählen. Drücken Sie danach den REGLER ⑦ für die Wiedergabe. Drehen Sie den REGLER ⑦ zu jeder beliebigen Zeit, um die Aufzeichnungsliste anzeigen zu lassen und drücken Sie den REGLER, um eine andere Aufzeichnung zu wählen.

Löschen Ihrer Aufnahmen von der Memory-Card

Näheres dazu im nächsten Abschnitt 'Memory-Card-Management' (z.B. Anweisungen für die Dateienverwaltung oder Kartenformatierung).

Der Electronic Program Guide

Das DAB8.0 ist mit einem Electronic Program Guide (EPG) ausgestattet, um DAB-zeitgesteuerte Aufzeichnungen zu erleichtern. Mit Hilfe des Guide (Zeitschrift) können Sie die Programme durchblättern, die von jedem Sender planmäßig gesendet werden. Wählen Sie dann ein Programm, um dieses direkt von der Zeitschrift aufzuzeichnen.

Um den EPG zu aktivieren, lädt der DAB8.0 automatisch verfügbare Programmzeitschriften von jedem Ensemble herunter. Dieser Vorgang läuft automatisch ab, aber es ist auch möglich, einen Download manuell einzuleiten. Manuelles Herunterladen von Zeitschriften wird im Abschnitt 'Menüfunktionen' dieses Handbuchs beschrieben.

Aufnahmen mit Hilfe des Electronic Program Guide

Drücken Sie die EPG-Taste ⑩ auf der Frontplatte, um den Guide anzeigen zu lassen. Wählen Sie den gewünschten Radiosender, indem Sie den REGLER ⑦ drehen. Drücken Sie nun die FF/REW-Tasten ⑫, ⑬, um aus den Programmen dieses Senders zu wählen. Drücken Sie die Taste AUFNAHME ① an der Frontplatte, um zum Aufnahmebildschirm zu wechseln. Drücken Sie OK ⑧ um die Aufzeichnung zu bestätigen. Drücken Sie EPG ⑩ um die Programmzeitschrift zu verlassen.

Drücken Sie die EPG-Taste ⑰ auf der Fernbedienung, um den Electronic Program Guide anzeigen zu lassen. Wählen Sie den gewünschten Sender mit Hilfe der Taste NEXT ③ oder PREV ⑤. Drücken Sie nun die Cursor-Tasten LINKS/RECHTS ⑭, um aus den Programmen dieses Senders zu wählen. Wenn Sie das Programm, das Sie aufzeichnen wollen, gefunden haben, drücken Sie die Taste AUFNAHME ④, um zum Aufnahmebildschirm zu wechseln, auf dem die Zeiten für dieses Programm eingestellt sind. Drücken Sie die OK-Taste ⑱, um die Aufnahme dieses Programms zu bestätigen. Drücken Sie EPG ⑰, um die Programmzeitschrift zu verlassen.

HINWEIS:- Nicht alle DAB-Sender bieten einen Electronic Program Guide. In diesem Fall können zeitgesteuerte Aufzeichnungen manuell durchgeführt werden – näheres dazu im nächsten Abschnitt.

Timer an/aus/Aufnahme

Sie können den Timer so einstellen, dass er den DAB8.0 einschaltet, ausschaltet oder eine Sendung zu einer vorbestimmten Zeit aufnimmt, wenn von dem Electronic Program Guide keine Programminformationen verfügbar sind.

Um den Timer einzustellen, drücken Sie die Taste TIMER ② auf der Fernbedienung. Wenn das Display anzeigt, dass es einen verfügbaren freien Timer-Slot gibt, drücken Sie die OK-Taste ⑱. Das Display zeigt nun 'aktiviert' sowie die Funktion, den Sender und die Zeit an. Wählen Sie zuerst eine Funktion aus: AUFNAHME, EIN, DAB EIN, FM EIN, AUS. Sie können sich mit den Cursor-Tasten RAUF/RUNTER ⑲ im Menü bewegen und mit den Cursor-Tasten LINKS/RECHTS ⑭ Veränderungen vornehmen. Wenn Sie die Funktion eingestellt haben, wählen Sie den Sender, den Sie aufzeichnen wollen und geben die gewünschten Zeiten ein. Drücken Sie OK ⑱, wenn Sie die Zeiten eingegeben haben. Das Display zeigt jetzt 'bevorstehend' an.

Wenn der DAB8.0 zum Zeitpunkt der Aufnahme in Betrieb ist, wird er, falls nötig, den Sender wechseln und die zeitgesteuerte Aufzeichnung beginnen. Wenn der DAB8.0 auf Standby ist, erfolgt die Aufzeichnung im Standby.

Überprüfung der Timer-Einstellungen

Um die Timer-Einstellungen zu überprüfen, drücken Sie auf der Fernbedienung die TIMER-Taste ②. Danach können Sie mit den Cursor-Tasten RAUF/RUNTER ⑲ die Einstellungen der zeitgesteuerten Programme ansehen. Das Display zeigt an, ob das zeitgesteuerte Ereignis schon stattgefunden hat (beendet) oder ob es noch aktiv ist (bevorstehend).

Löschen von Timer-Einstellungen

Um Timer-Einstellungen zu löschen, drücken Sie auf der Fernbedienung die TIMER-Taste ②. Danach können Sie mit den Cursor-Tasten RAUF/RUNTER ⑲ die Timer-Einstellungen suchen, die Sie löschen möchten. Drücken Sie die DEL-Taste ①, um die Einstellung zu löschen und bestätigen Sie mit OK.

Memory-Card-Management

Memory-Card-Datei-Management findet innerhalb des DAB8.0 Menü-Systems statt. Näheres zu den Anweisungen für das Datei-Management finden Sie im Abschnitt 'Menüfunktionen' dieses Handbuchs.

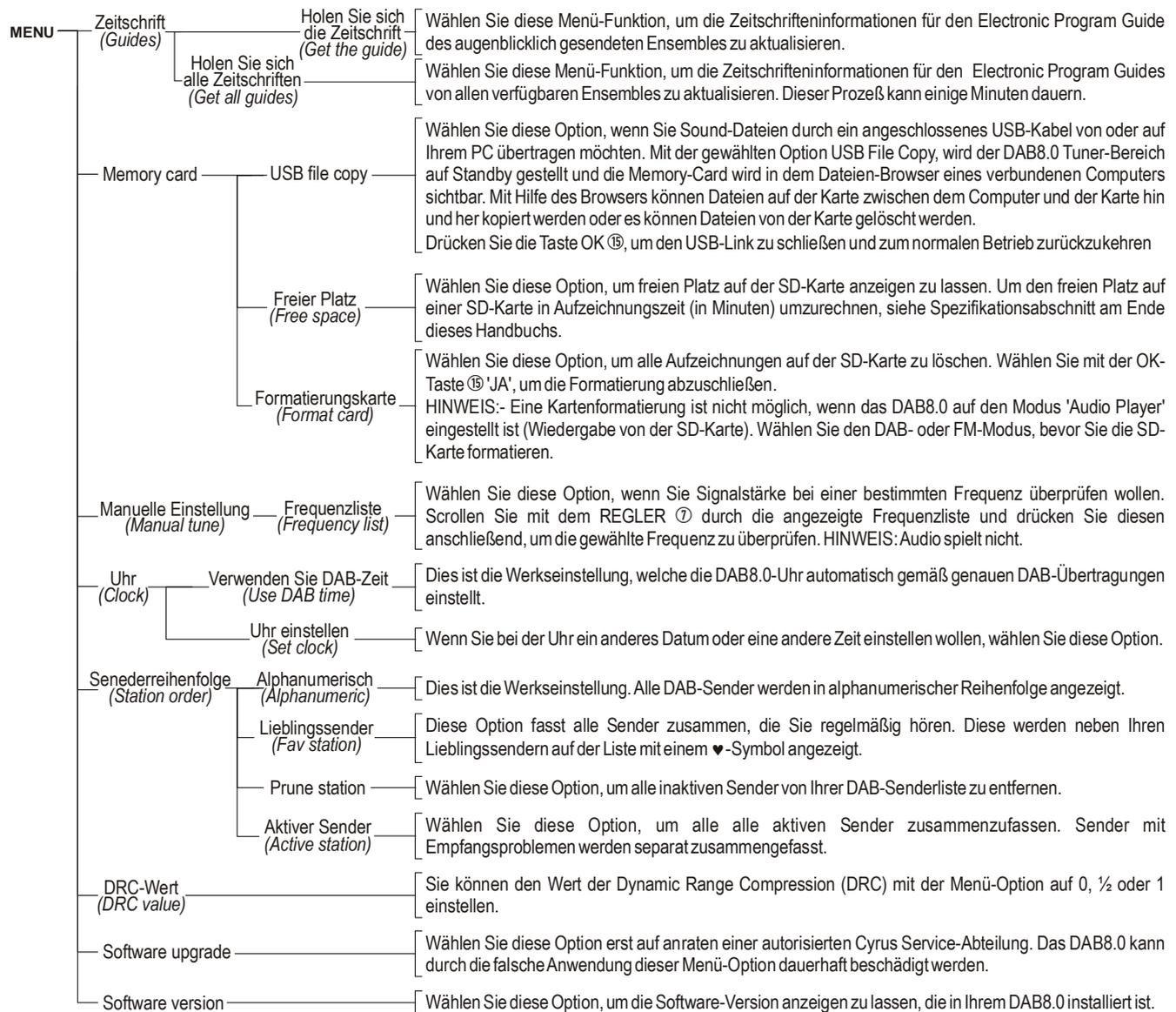
Menüfunktionen

Viele zusätzliche Funktionen Ihres DAB8.0 sind durch das Menüsystem verfügbar.

Um das Menüsystem über die Fernbedienung zu aktivieren, drücken Sie MENÜ-Taste ⑩. Sie können sich mit den Cursor-Tasten RAUF/RUNTER ⑨ durch die Menüoptionen bewegen. Treffen Sie Ihre Auswahl mit Hilfe der OK-Taste ⑪. Durch erneutes Drücken der MENÜ-Taste ⑩ können Sie das Menüsystem jederzeit verlassen.

Um das Menüsystem durch die Frontplatte zu aktivieren, drücken Sie die MENÜ-Taste ⑩. Sie bewegen sich im Menü, indem Sie den REGLER ⑦ drehen. Treffen Sie mit der OK-Taste ⑪ ihre Auswahl. Durch Drücken der MENÜ-Taste ⑩ können Sie das Menüsystem jederzeit verlassen.

DAB8.0 Menü-Systems



FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr *DAB8.0* nicht richtig funktioniert, unterbrechen Sie die Stromzufuhr und überprüfen Sie vorsichtig alle Anschlüsse.

Wenn Sie sich unsicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Keine DAB-Senderliste (Nachricht 'Keine Sender' auf dem Display)	
Die Antenne ist für Ihren Standort nicht empfindlich genug.	Klären Sie bei einem örtlichen Antenneninstallateur, welche Antenne benötigt wird.
DAB-Übertragungen sind an Ihrem Standort möglicherweise nicht empfangbar.	Prüfen Sie bei einem örtlichen Antenneninstallateur, ob in Ihrem Gebiet ein DAB-Empfang möglich ist.
Beim Scannen wurden keine FM-Sender gefunden	
Die Antenne ist für Ihren Standort nicht empfindlich genug.	Klären Sie bei einem örtlichen Antenneninstallateur, welche Antenne benötigt wird.
Qualitativ schlechter DAB-Sound	
Überprüfen Sie die Signalstärkeanzeige / Signalfehleranzeige	Wenn die Signalstärke niedrig ist, bewegen Sie die Antenne, um das Signal zu verstärken.
SD-Karte kann beim Durchblättern mit einem verbundenen Computer nicht gesehen werden	
USB File Copy wurde nicht aus dem Menüsystem gewählt	Verwenden Sie das Menü-System, um die Option USB File Copy zu wählen

SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung

Spannung: Gemäß Platte an der Rückseite des Gerätes

Stromverbrauch

Standby9W
 EIN10W
 EMC & Sicherheitseinhaltung (230V) CE

Gehäuse

Abmessungen (BxHxT) 215 x 75 x 365mm
 Gewicht2.3Kg
 Material Die cast chassis

Audio-Leistung

Ausgangsspannung2.0V
 Ausgangswiderstand100Ω

DAB

Empfindlichkeit 9dBuV
 Frequenzgang (-3dB) 42Hz, 20kHz
 Signal-Rausch-Verhältnis 83dBA
 THD+N, 1kHz <0.07%
 DAB-Bänder Band 2
 Internes Memory (bei Übertragungspause, Rücklauf)32MB
 Externes Memory SD-Karte
 Maximale Kapazität des externen Memory Bis zu 1GB
 Typische Aufnahmezeiten für SD-Karten bei verschiedenen Kompressionsraten-

	64kb/s	96kb/s	128kb/s	192kb/s	256kb/s
64MB	2h	1h 20m	1h	35m	30m
128MB	4h 10m	2h 40m	2h	1h 20m	1h
256MB	8h 40m	5h 40m	4h 10m	2h 40m	2h
512MB	17h 30m	11h 40m	8h 40m	5h 40m	4h 10m

FM

Empfindlichkeit 5dBuV
 THD+N, 1kHz <0.1%

Cyrus behält sich das Recht vor, alle Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. E &OE

GARANTIE

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn die beigelegte Garantiekarte vom Händler und Käufer ausgefüllt und innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf an den *CYRUS* Vertrieb zurückgeschickt wird. Keinem Händler oder Vertreter ist es gestattet die Bedingungen dieser Garantie zu verändern, die nur für den Erstbesitzer gilt.

Bitte bewahren Sie die Rechnung als Kaufnachweis auf.

Ansprüche müssen, wenn möglich, über den Händler geltend gemacht werden, bei dem die Ware gekauft wurde.

Die Garantie beinhaltet nicht:

- Alle Schäden, die durch Unfall, falschen Gebrauch, Verschleiß oder durch falsche Installation, Einstellung oder Reparatur durch unautorisiertes Personal verursacht wurden. Alle nicht autorisierten Service-Eingriffe haben den Garantieverlust zur Folge.
- Haftung für Beschädigung oder Verlust während des Transportes vom und zum Käufer.
- *CYRUS* haftet nicht für eventuelle Sach- oder Personenschäden, die durch den Gebrauch dieser Geräte oder in Verbindung mit diesen Geräten entstanden sind.

Die Transportkosten (zum Händler und zurück) sind vom Käufer zu tragen. Stellt sich bei der Überprüfung eines Gerätes heraus, daß es den angegebenen technischen Spezifikationen entspricht, behält sich *CYRUS* das Recht vor, Überprüfung und Rücktransport in Rechnung zu stellen.

Die hier angegebenen Bedingungen schränken Ihre Rechte als Käufer nicht ein